



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

10584/2022

38.2 Amt für Personenverkehr - Ufficio trasporto persone

Betreff:

Direktvergabe einer Prüfungs- und
Analysedienstleistung wirtschaftlicher Art
und einer steuerlichen Wirtschaftsberatung

Oggetto:

Affidamento diretto di un servizio di
verifiche e analisi di natura
economico-contabile e di consulenza
economica tributaria

Laut Artikel 36, Absatz 2 Buchstabe a) des GvD. vom 18. April 2016, Nr. 50, und Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, können Dienstleistungen unter 40.000,00 Euro direkt vergeben werden.

Die Abteilung Mobilität beabsichtigt, eine Wirtschaftsprüfungs- und Analyse-dienstleistung im Zusammenhang mit der Berichterstattung des Konzessionärs SAD AG für das Jahr 2020 und eine steuerliche Wirtschaftsberatung im Zusammenhang mit der Konzession für den öffentlichen Personennahverkehr in Anspruch zu nehmen.

Am 01.06.2022 wurde die Angebotsanfrage an die S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH - Atesina Revisione s.r.l. aus Bozen versandt.

Die S.W.G. hat am 13.06.2022 ein wirtschaftliches Angebot für einen Gesamtpreis von 38.400,00 Euro (ohne MwSt.) für geschätzte 334 Arbeitsstunden eingereicht.

Der Vertragspreis, welcher sämtliche mit der Ausführung der Dienstleistung zusammenhängende Spesen beinhaltet, wurde mit dem Stundenpreis eines ähnlichen Auftrags aus dem Jahr 2021 verglichen und wird angesichts der fachlich anspruchsvollen Dienstleistung als angemessen angesehen.

Die Anvertraung der Dienstleistung an denselben Auftragnehmer wie im Vorjahr ist aufgrund der fachlich anspruchsvollen Leistung zwingend notwendig, da im Rahmen der im Vorjahr erbrachten Leistung zusätzliches fachliches Know-How im Austausch mit Personal, welches in der Abteilung Mobilität nicht mehr im Dienst ist, angeeignet wurde.

In Anbetracht dessen, dass es keine Konventionen der AOV gibt, welche vergleichbare Leistungen zum Gegenstand haben und auch die interne Ressourcenanfrage vom 23.05.2022 zu keinem Ergebnis geführt hat steht einer Direktvergabe zugunsten der S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH – Atesina Revisione s.r.l. für eine Wirtschaftsprüfungs- und Analysedienstleistung im Zusammenhang mit der Berichterstattung des Konzessionärs SAD AG für das Jahr 2020 und eine steuerliche Wirtschaftsberatung im Zusammenhang mit der Konzession für den öffentlichen Personennahverkehr, nichts im Wege.

L'articolo 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e l'articolo 26 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, prevedono l'affidamento diretto per affidamenti di servizi di importo inferiore a 40.000,00 euro.

La ripartizione Mobilità intende avvalersi di un servizio di verifiche e analisi di natura economico-contabile relative alla rendicontazione del concessionario SAD S.p.A. per l'anno 2020 e di consulenza economica tributaria in riferimento alla concessione di trasporto pubblico locale.

In data 01.06.2022 è stata trasmessa richiesta d'offerta alla società S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH – Atesina Revisione s.r.l. di Bolzano.

In data 13.06.2022 la S.W.G. ha inoltrato un'offerta economica pari a 38.400,00 euro (IVA esclusa) per una stima di 334 ore di lavoro complessive.

Il prezzo contrattuale, comprensivo delle spese sostenute a qualunque titolo nello svolgimento dell'incarico, è stato confrontato con quello di analogo incarico affidato nell'anno 2021 ed è per l'elevata specializzazione tecnica della prestazione ritenuto congruo.

L'affidamento del servizio allo stesso appaltatore dell'anno precedente è indispensabile a causa dell'elevata specializzazione tecnica della prestazione, in quanto nel corso del servizio prestato nell'anno precedente è stato acquisito un ulteriore know-how tecnico attraverso personale non più in servizio presso la Ripartizione Mobilità.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quello da acquisire e che anche la richiesta di risorse interne del 23.05.2022 non ha portato a nessun risultato nulla osta ad incaricare in via diretta la S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH – Atesina Revisione s.r.l. per il servizio di verifiche e analisi di natura economico-contabile relative alla rendicontazione del concessionario SAD S.p.A. per l'anno 2020 e di consulenza economica tributaria in riferimento alla concessione di trasporto pubblico locale.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto di investimento pubblico e che, pertanto non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Dies festgestellt

Constatato questo

verfügt

il Direttore di Ripartizione

der Abteilungsdirektor

decreta

die Direktvergabe an die S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH – Atesina Revisione s.r.l., für eine Wirtschaftsprüfungs- und Analyse-dienstleistung im Zusammenhang mit der Berichterstattung des Konzessionärs SAD AG für das Jahr 2020 und eine steuerliche Wirtschaftsberatung im Zusammenhang mit der Konzession für den öffentlichen Personennahverkehr zu genehmigen (Smart Cig Z7436CAC35; Steuernummer IT02582960213);

di autorizzare l'affidamento diretto alla S.W.G. - Südtiroler Wirtschaftsprüfungs GmbH – Atesina Revisione s.r.l., di un servizio di verifiche e analisi di natura economico-contabile relative alla rendicontazione del concessionario SAD S.p.A. per l'anno 2020 e di consulenza economica tributaria in riferimento alla concessione di trasporto pubblico locale (Smart Cig Z7436CAC35; partita IVA IT02582960213);

die Gesamtausgabe von 46.848,00 Euro (inklusive 22% MwSt.) auf dem Kapitel U10051.0060 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2022 - Finanzjahr 2022, laut Anlage SAP, die integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckzubinden.

di impegnare la spesa complessiva di 46.848,00 euro (22% IVA inclusa) sul capitolo U10051.0060 del piano finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2022 – esercizio 2022 come da allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto.

Der Direktor des Amtes für Personenverkehr

Il Direttore dell'Ufficio Trasporto Persone

Mirko Waldner

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220010584

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U10051.0060	447861	SWG SUDTIROLER WIRTSCHAFTSPRUFUNG GMBH								46.848,00
	38	2022	02582960213	02582960213	FREIHEITSTRASSE 49 - BOLZANO			27.06.2022	31.12.2022	ZF436CAC35	
	38.02/Verifica e analisi di natura econom- contab			38.02/PRÜFE UND ANLYSEDIENTELEIST.							
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								46.848,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 46.848,00 - Kap./Cap. U10051.0060 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

WALDNER MIRKO

17/06/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

20/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Mirko Waldner
codice fiscale: TINIT-WLDMRK85L10A952B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 20786677
data scadenza certificato: 06/11/2023 00.00.00*

Am 21/06/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: TINIT-NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18943852
data scadenza certificato: 26/06/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 21/06/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma